



YDS-11

Universal Dock for iPod
Le Universal Dock pour l' iPod
iPod用Universal Dock

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
BEDIENUNGSANLEITUNG
BRUKSANVISNING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
使用说明书
사용 설명서
取扱説明書



Made for
iPod

English

Français

Deutsch

Svenska

Italiano

Español

Nederlands

Русский

中文

한국어

日本語

■ Предупреждение

Изучите это перед использованием данного аппарата.

- Для обеспечения наилучшего результата, пожалуйста, внимательно изучите данную инструкцию. Храните ее в безопасном месте для будущих справок.
- Данный аппарат следует устанавливать в хорошо проветриваемых, сухих, чистых местах вдали от окон, источников тепла, и источников излишней вибрации, пыли, влажности и холода. Избегайте установки вблизи источников помех (трансформаторы, моторы, др.). Во избежание пожара или электрошока, не подвергайте данный аппарат попаданию дождя или воды.
- Во избежание деформирования или отцветивания поверхности, не устанавливайте данный аппарат в местах, подвергающихся прямому попаданию солнечных лучей или излишней влажности.
- Не устанавливайте данный аппарат в местах, где на него могут падать другие предметы, как капли воды. Это может вызвать пожар или привести к поломке данного аппарата.
- Не применяйте различные химические составы для очистки данного аппарата; это может привести к разрушению покрывающего слоя. Используйте чистую сухую ткань.
- Не пробуйте модифицировать или починить данный аппарат. При необходимости, свяжитесь с квалифицированным сервис центром Yamaha.

Владелец отвечает за безопасное размещение или установку.

Yamaha не несет никакой ответственности за любые происшествия, вызванные ненадлежащим размещением или установкой данного аппарата.

Знак “Made for iPod” указывает, что электронные принадлежности, на которых имеется этот знак, предназначены для подсоединения к устройству iPod, а также что они сертифицированы разработчиком в соответствии с эксплуатационными стандартами Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам.

■ Введение

Данное изделие позволяет подключать iPod к устройству, совместимому с доком Yamaha, и воспроизводить файлы, записанные на устройстве. Метод управления iPod от данного изделия, а также доступные функции зависят от используемого устройства, совместимого с доком, или iPod. Подробнее, смотрите инструкцию по эксплуатации к устройству, совместимому с доком, или iPod. (Устройство, совместимое с доком: устройство, к которому подключается YDS-11.) Ниже указаны типы устройств iPod, совместимых с данным изделием: (на март 2008)

- iPod (Click Wheel, включая iPod classic)
- iPod nano
- iPod mini
- iPod touch

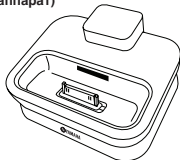
iPod™

“iPod” является торговой маркой Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

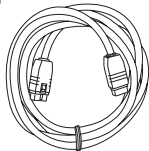
■ Проверка содержания упаковки

Убедитесь в наличии в упаковке следующих деталей. (iPod не включен.)

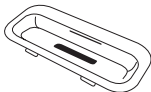
YDS-11 (Основной аппарат)



Кабель дока (2 м)



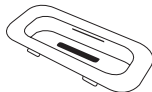
Док-овые адаптеры iPod (A, B, C)



A iPod с цветным дисплеем (20 ГБ или 30 ГБ) или Специальный выпуск U2



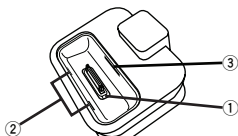
B iPod с цветным дисплеем (40 ГБ или 60 ГБ) или iPod (40 ГБ)



C iPod mini (4 ГБ или 6 ГБ)

- * Адаптер дока iPod – это адаптер, используемый для устройств iPod, которые поставляются без адаптера.
* При использовании iPod, поставляемого с адаптером, используйте адаптер, поставляемый с iPod.
* Маркировка (A), (B), или (C) указана на тыловой стороне каждого док-ового адаптера iPod.

■ Системы управления и функции



Верхняя сторона



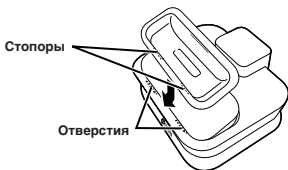
Тыловая сторона

- ① **Соединительный терминал iPod**
Для подключения iPod.
- ② **Отверстия**
Удерживают доковый адаптер iPod.
- ③ **Держатель адаптера**
Удерживает доковый адаптер iPod.
- ④ **Терминал докового кабеля**
Для подключения поставляемого докового кабеля.

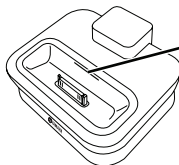
■ Установка докового адаптера iPod

Установите доковый адаптер iPod, поставляемый с iPod, в гнездо основного аппарата. В зависимости от типа iPod, может потребоваться установить один из доковых адаптеров iPod, поставляемых с данным аппаратом. Подробнее о доковых адаптерах iPod, смотрите стр. 1.

1. Установите стопоры докового адаптера iPod в отверстия гнезда данного аппарата.



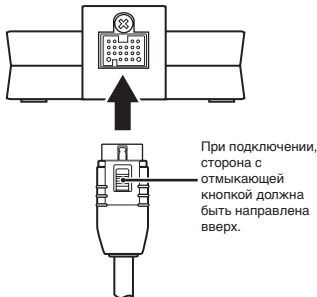
2. Задвиньте доковый адаптер iPod до его полной установки в гнездо данного аппарата.



Отверстие
При извлечении докового адаптера iPod от данного аппарата, вставьте ноготь одного из пальцев в отверстие на доковом адаптере iPod и вытяните его.

■ Подключение докового кабеля

1. Надежно подключите один из штекеров докового кабеля в терминал докового кабеля данного аппарата.

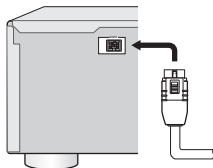


2. Убедитесь, что питание компонента, совместимого с универсальным доком, отключено.

Примечание

Подключение кабеля докового соединения при включенном питании устройства, совместимого с доком, может привести к поломке.

3. Подключите другой штекер докового кабеля к терминалу DOCK на компоненте, совместимом с универсальным доком.

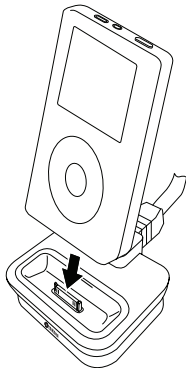


Примечание

Штекеры докового кабеля должны быть надежно подключены к терминалу докового кабеля данного аппарата и терминалу DOCK компонента, совместимого с универсальным доком. При ненадежном подключении, данный аппарат может издавать некоторый шум.

■ Подключение iPod

Надежно вставьте порт докового соединителя iPod в соединительный терминал iPod данного аппарата.



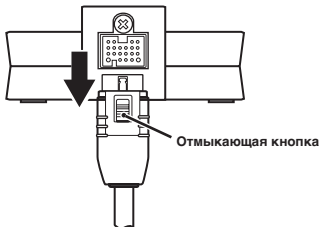
Примечания

- Убедитесь, что уровень громкости компонента, совместимого с универсальным доком, установлен на минимальный.

- Во избежание повреждения докового соединителя, не крутите или наклоняйте iPod назад или вперед при его установке или извлечении из данного аппарата, и соблюдайте предосторожность и не сбивайте данный аппарат с установленным iPod.
- Используйте данный аппарат с доковым адаптером iPod (поставляемый с iPod или с данным аппаратом), соответствующим с iPod. Соединение может быть ненадежным при использовании данного аппарата без соответствующего докового адаптера iPod.
- Не извлекайте iPod от данного аппарата при воспроизведении на компоненте, совместимом с универсальным доком, музыки, фотографий, или кинофильма, сохраненного на iPod.
- Подключайте iPod, отсоединив любые другие аксессуары iPod (например, наушники, проводной пульт ДУ, ЧМ-передатчик, др.), если таковые подключены.
- Рекомендуется обновить программное обеспечение iPod до его использования с данным аппаратом. Обновление для программного обеспечения iPod имеется на домашней странице Apple.

■ Отсоединение докового кабеля.

1. Убедитесь, что питание компонента, совместимого с универсальным доком, отключено.
2. Нажмите и удерживайте отмыкающую кнопку и затем потяните штекер докового кабеля.



Примечание

Отсоединение кабеля докового соединения при включенном питании устройства, совместимого с доком, может привести к поломке.

■ Возможные неисправности и способы их устранения

Если данный аппарат работает несоответствующим образом, смотрите нижеуказанные пункты.

- Надежно подключите iPod к данному аппарату.
- Надежно подключите доковый кабель к компоненту, совместимому с универсальным доком.
- Надежно подключите доковый кабель к данному аппарату.
- Обновите программное обеспечение iPod последней версией обновления.

Если инструкции выше не помогают, смотрите инструкцию к iPod или к компоненту, совместимому с универсальным доком.

■ Технические характеристики

Габариты (Ш x В x Г) 80 x 33 x 70 мм
Вес 135 г

* Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



©2008 YAMAHA CORPORATION All rights reserved.

YAMAHA CORPORATION

Printed in China  WP03260-2